



Vicarious Trauma and the Professional Interpreter

*Presented by –
PJ Taucer (M.Ed.)*

Date: March 8, 2023

Time: 6:00 pm – 9:15 pm

Location: Live Streaming Via Zoom Events

Education Level: Intermediate to Advanced

Credits/Contact Hours:

CCHI/IMIA: Application for continuing education credits has been submitted and pending approval.

Workshop Fees:

Workshop Only - \$35.00

CEU Fee: \$45.00 (\$41.62 fee + \$3.38 service fee)

Workshop + CE Credits – \$ 80.00

Registration: To register for the workshop please go to:

<https://events.zoom.us/j/95244095544>

Description:

We have become aware in recent years of how "compassion fatigue" and "vicarious traumatization" affect therapists, first responders and other care providers. But the existence of similar effects on interpreters has been overlooked. Therefore, interpreters may be less aware of how these stressful situations impact them and have fewer formal opportunities for support.

It is important to have in place opportunities for selfcare, peer support, and supervision. Supervisors also need to practice selfcare and seek support. This workshop will detail the challenges faced by interpreters and help to identify solutions.

Learning Objectives:

At the conclusion of this session, participants will be better able to:

1. Identify the situations that create emotional health risks for interpreter.
2. Appreciate the significance of over-identification
3. Recognize the signs of secondhand trauma
4. Incorporate and practice important self-care skills
5. Discuss and construct a plan on how to create a culture of support

About the Trainer:



PJ Taucer, M.Ed. is a certified Medical and Mental Health interpreter and MIT language coach. Her expertise includes interpreting for asylees, undocumented immigrants, victims of trafficking and trauma, and people with major mental illnesses in various settings such as prisons, detention centers, refugee camps, psychiatric hospitals, and mental health milieu. In addition to her interpreter and language coach roles, PJ works as a case manager for the Dept. of Mental Health and actively volunteers with MA emergency management through the MRC (Medical Reserve Corp), CERT Community Emergency Rescue Team) in emergency and disaster preparedness. She advocates and brings awareness to the public and institutions about integrating interpreters into emergency and disaster planning by developing and implementing presentations.

Successful Completion Requirements:

Participants are expected to sign-in and out, attend the entire program, and complete an evaluation. Certificates will be distributed to participants by mail within 6 to 8 weeks following the program.

Refunds:

CHI does not provide refunds after 10 full calendar days prior to the date of the program.

Special Requests/ Questions/ Concerns –

If you are hearing impaired, or are a person who is differently abled who requires accommodations, please contact Flavia Perry or Laisson DeSouza: languageink@centerforhealthimpact.org or at 508-556-1333 at least 15 days before the training.